

ENQUÊTES DÉMOGRAPHIQUES ET DE SANTÉ
 MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE
 QUESTIONNAIRE MÉNAGE STANDARD

[NOM DU PAYS]
 [NOM DE L'ORGANISATION]

IDENTIFICATION (1)				
NOM DE LA LOCALITÉ _____				
NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____				
NUMÉRO DE GRAPPE				<input type="text"/> <input type="text"/>
NUMÉRO DE MÉNAGE				<input type="text"/> <input type="text"/>
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR L'ENQUÊTE HOMME ? (1=OUI, 2=NON)				<input type="text"/> <input type="text"/>
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR VD? (1=OUI, 2=NON)				<input type="text"/> <input type="text"/>
VISITES D'ENQUÊTRICES				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR <input type="text"/> MOIS <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> N°ENQ. <input type="text"/>
NOM DE L'ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	RÉSULTAT* <input type="text"/>
PROCHAINE DATE VISITE:	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES <input type="text"/>
*CODES RÉSULTAT : 1 REMPLI 2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT À LA MAISON AU MOMENT DE LA VISITE 3 MÉNAGE ENTIER ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS 4 DIFFÉRÉ 5 REFUSÉ 6 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE 7 LOGEMENT DÉTRUIT 8 LOGEMENT PAS TROUVÉ 9 AUTRE _____ (PRÉCISER)				TOTAL DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE <input type="text"/> TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES <input type="text"/> TOTAL D'HOMMES ÉLIGIBLES <input type="text"/> N° DE LIGNE DE L'ENQUÊTÉ POUR LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE <input type="text"/>
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> LANGUE DU QUESTIONNAIRE** 0 2 </div> <div> LANGUE DE L'INTERVIEW** <input type="text"/> </div> <div> LANGUE MATERNELLE DE L' ENQUÊTÉ** <input type="text"/> </div> <div> INTERPRÈTE (OUI = 1, NON = 2) <input type="text"/> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> LANGUE DU QUESTIONNAIRE** FRANÇAIS </div> <div> **CODES LANGUES: 01 ENGLISH 02 FRANÇAIS </div> <div> 03 LANGUE 3 04 LANGUE 4 </div> <div> 05 LANGUE 5 06 LANGUE 6 </div> </div>				
ÉQUIPE <input type="text"/> NUMÉRO	CHEF D'ÉQUIPE <input type="text"/> NOM		CONTRÔLEUR CAPI (2) <input type="text"/> NUMÉRO	

(1) cette section doit être adaptée selon le plan d'enquête spécifique au pays.

(2) Supprimer la section pour enregistrer le nom et le numéro d'identification du contrôleur de CAPI si l'enquête n'a pas de contrôleurs de CAPI différents des chefs d'équipes.

Note: Les questions surlignées dans la colonne des numéros de questions peuvent être supprimées dans certaines circonstances (voir notes de bas de page). Les crochets [] indiquent que les éléments doivent être adaptés sur la base des spécificités du pays.

SELECTION DE LA FEMME À QUI SERONT POSÉES LES QUESTIONS DU MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE
(OPTION PAPIER)¹

DVH00	VÉRIFIER LA PAGE DE COUVERTURE : MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE MODULE SUR LA VD ?							
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> OUI <input type="checkbox"/> ↓ </div> <div style="text-align: center;"> NON <input type="checkbox"/> → 101 </div> </div>								
<p>PRENEZ LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE SUR LA PAGE DE COUVERTURE. C'EST LE NUMÉRO DE LIGNE OÙ VOUS DEVEZ VOUS RENDRE. VÉRIFIEZ LE NOMBRE TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES (COLONNE 9) DANS LE TABLEAU MÉNAGE. C'EST LE NUMÉRO DE COLONNE OÙ VOUS DEVEZ VOUS RENDRE. SUIVEZ LA LIGNE ET LA COLONNE SÉLECTIONNÉES JUSQU'À LA CASE OÙ ELLES SE RENCONTRENT ET ENCERCLEZ LE NOMBRE DANS CETTE CASE. C'EST LE NUMÉRO D'ORDRE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE À PARTIR DE LA LISTE DES FEMMES ÉLIGIBLES À LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NOM ET LE NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE DANS L'ESPACE EN DESOUS DU TABLEAU..</p> <p>EXEMPLE: LE NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE EST '716' ET LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE MONTRE QU'IL Y A TROIS FEMMES ÉLIGIBLES DE 15-49 ANS DANS LE MÉNAGE (NUMÉROS DE LIGNE 02, 04, ET 05). ÉTANT DONNÉ QUE LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU MÉNAGE EST '6', ALLEZ À LA LIGNE '6' ET PUISQUE IL Y A TROIS FEMMES ÉLIGIBLES DANS LE MÉNAGE, ALLEZ À LA COLONNE '3'. SUIVEZ LA LIGNE ET LA COLONNE POUR TROUVER LE NOMBRE DANS LA CASE OÙ ELLES SE CROISENT ('2'); ENCERCLEZ CE NOMBRE. ALLEZ MAINTENANT AU TABLEAU MÉNAGE ET TROUVEZ LA SECONDE FEMME ÉLIGIBLE POUR L'INTERVIEW (NUMÉRO DE LIGNE '04' DANS CET EXEMPLE). INSCRIVEZ SON NOM ET SON NUMÉRO DE LIGNE DANS L'ESPACE PRÉVU EN DESOUS DU TABLEAU.</p>								
DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTION- NAIRE MÉNAGE	NOMBRE TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES DE 15-49 ANS DE LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE							
	1	2	3	4	5	6	7	8+
0	1	2	2	4	3	6	5	4
1	1	1	3	1	4	1	6	5
2	1	2	1	2	5	2	7	6
3	1	1	2	3	1	3	1	7
4	1	2	3	4	2	4	2	8
5	1	1	1	1	3	5	3	1
6	1	2	2	2	4	6	4	2
7	1	1	3	3	5	1	5	3
8	1	2	1	4	1	2	6	4
9	1	1	2	1	2	3	7	5
DVH01	NOM DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE				NUMÉRO DE LIGNE DU MÉNAGE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE			
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-right: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-right: 5px;"></div> </div>								

(1) Si l'enquête est effectuée en utilisant des questionnaires papier, retenez "SELECTION DE LA FEMME À QUI SERONT POSÉES LES QUESTIONS DU MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE". Si l'enquête est effectuée en utilisant CAPI, supprimez "SELECTION DE LA FEMME À QUI SERONT POSÉES LES QUESTIONS DU MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE", parce que la sélection se fera automatiquement.

ENQUÊTES DÉMOGRAPHIQUES ET DE SANTÉ
QUESTIONNAIRE FEMME STANDARD

[NOM DU PAYS]
[NOME DE L'ORGANISATION]

IDENTIFICATION (1)				
NOM DE LA LOCALITÉ _____				
NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____				
NUMÉRO DE GRAPPE				<input type="text"/> <input type="text"/>
NUMÉRO DE MÉNAGE				<input type="text"/> <input type="text"/>
NOM ET NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME _____				<input type="text"/> <input type="text"/>
VÉRIFIEZ PAGE COUVERTURE QUESTIONNAIRE MÉNAGE : MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR MODULE VD? (1=OUI, 2=NON)				
VÉRIFIEZ QUESTIONNAIRE MÉNAGE DVH01: FEMME SÉLECTIONNÉE POUR MODULE VD ? (1=OUI, 2=NON)				
VISITES D'ENQUÊTRICE				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR <input type="text"/> MOIS <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> N° ENQ. <input type="text"/> RÉSULTAT* <input type="text"/>
NOM DE L'ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	RÉSULTAT* <input type="text"/>
PROCHAINE DATE VISITE : HEURE	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES <input type="text"/>
*CODES RÉSULTAT 1 REMPLI 4 REFUSÉ 7 AUTRE _____ 2 PAS À LA MAISON 5 PARTIELLEMENT REMPLI 3 DIFFÉRÉ 6 INCAPACITÉ PRÉCISEZ				
LANGUE DU QUESTIONNAIRE** 0 2 LANGUE DE L'INTERVIEW** LANGUE MATERNELLE DE L'ENQUÊTÉE** INTERPRÈTE (OUI = 1, NON = 2) 				
LANGUE DU QUESTIONNAIRE** FRANÇAIS **CODES LANGUES : 01 ENGLISH 03 LANGUAGE 3 05 LANGUAGE 5 02 FRANÇAIS 04 LANGUAGE 4 06 LANGUAGE 6				
ÉQUIPE <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 5px auto;"></div> NUMÉRO	CHEF D'ÉQUIPE _____ NOM		CONTRÔLEUR CAPI (2) _____ NOM	
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 5px auto;"></div> NUMÉRO	<div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 20px; margin: 5px auto;"></div> NUMÉRO		<div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 20px; margin: 5px auto;"></div> NUMÉRO	

(1) cette section doit être adaptée selon le plan d'enquête spécifique au pays.

(2) Supprimer la section pour enregistrer le nom et le numéro d'identification du contrôleur de CAPI si l'enquête n'a pas de contrôleurs de CAPI différents des chefs d'équipes.

Note: Les questions surlignées dans la colonne des numéros de questions peuvent être supprimées dans certaines circonstances (voir notes bas de page). Les crochets [] indiquent que les éléments doivent être adaptés sur la base des spécificités du pays.

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À																														
DV00	<p>VÉRIFIER LA PAGE DE COUVERTURE: LA FEMME EST SÉLECTIONNÉE POUR LE MODULE VD ?</p> <p>FEMME SÉLECTIONNÉE <input type="checkbox"/> FEMME <input type="checkbox"/> NON SÉLECTIONNÉE</p> <p>POUR CETTE SECTION ↓</p>		SEC. SUIV.																														
DV01	<p>VÉRIFIER LA PRÉSENCE D'AUTRES PERSONNES: NE PAS CONTINUER TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛRE D'ÊTRE EN PRIVÉ.</p> <p>VOUS ÊTES EN PRIVÉ 1 IMPOSSIBLE D'ÊTRE EN PRIVÉ 2</p> <p>↓</p>		DV37																														
DV02	<p>LISEZ À L'ENQUÊTÉE :</p> <p>Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions concernant certains autres aspects importants de la vie d'une femme. Vous allez trouver certaines de ces questions très personnelles. Cependant, vos réponses sont très importantes pour nous aider à connaître la condition des femmes au [PAYS]. Je vous garantis que vos réponses resteront complètement confidentielles et qu'elles ne seront divulguées à personne. Je tiens aussi à vous assurer que personne d'autre que vous dans votre ménage ne saura que l'on vous a posé ces questions. S'il arrivait que je pose une question à laquelle vous ne voulez pas répondre, dites-le moi et je passerai à la question suivante.</p>																																
DV03	<p>VÉRIFIER 701 ET 702:</p> <p>JAMAIS MARIÉE/ JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME <input type="checkbox"/></p> <p>ACTUELLEMENT MARIÉE/ VIVANT AVEC UN HOMME <input type="checkbox"/></p> <p>PRÉCÉDEMMENT MARIÉE/ A VÉCU AVEC UN HOMME (À LIRE AU PASSÉ ET UTILISER 'DERNIER' AVEC 'MARI/ PARTENAIRE MASCULIN') <input type="checkbox"/></p>		DV06 DV06																														
DV04	<p>Vous avez déclaré que vous n'étiez pas mariée et que vous ne viviez pas avec un homme comme si vous étiez mariée. Êtes-vous engagée actuellement dans une relation intime avec un homme bien que vous ne viviez pas avec lui ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	DV06																														
DV05	<p>Avez-vous déjà été engagée dans une relation intime avec un homme bien que vous n'ayez jamais vécu avec lui ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	DV19																														
DV06	<p>Maintenant, je vais vous poser des questions sur des situations qui peuvent se produire entre certaines femmes et leur mari(mari/ partenaire masculin).</p> <p>A. Dites-moi, s'il vous plait, si les situations suivantes s'appliquent à vos relations avec votre (dernier) (mari/partenaire masculin) ?</p> <p>B. Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois : souvent, de temps en temps ou pas du tout ?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>DÉJÀ ARRIVÉ</th><th>SOUVENT</th><th>PARFOIS</th><th>PAS DANS 12 DERNIERS MOIS</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Il (est/était) jaloux ou en colère si vous (parlez/parliez) à d'autres hommes ?</td><td>OUI 1 NON 2 ↓</td><td>→ 1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>b) Il vous (accuse/accusait) d'être infidèle ?</td><td>OUI 1 NON 2 ↓</td><td>→ 1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>c) Il ne vous (permet/permettait) pas de voir vos amies ?</td><td>OUI 1 NON 2 ↓</td><td>→ 1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>d) Il (essaye/essayait) de limiter vos contacts avec votre famille ?</td><td>OUI 1 NON 2 ↓</td><td>→ 1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>e) Il (insiste /insistait) pour savoir où vous (êtes/étiez) à tous moments ?</td><td>OUI 1 NON 2 ↓</td><td>→ 1</td><td>2</td><td>3</td></tr> </tbody> </table>		DÉJÀ ARRIVÉ	SOUVENT	PARFOIS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS	a) Il (est/était) jaloux ou en colère si vous (parlez/parliez) à d'autres hommes ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3	b) Il vous (accuse/accusait) d'être infidèle ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3	c) Il ne vous (permet/permettait) pas de voir vos amies ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3	d) Il (essaye/essayait) de limiter vos contacts avec votre famille ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3	e) Il (insiste /insistait) pour savoir où vous (êtes/étiez) à tous moments ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3		
	DÉJÀ ARRIVÉ	SOUVENT	PARFOIS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS																													
a) Il (est/était) jaloux ou en colère si vous (parlez/parliez) à d'autres hommes ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3																													
b) Il vous (accuse/accusait) d'être infidèle ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3																													
c) Il ne vous (permet/permettait) pas de voir vos amies ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3																													
d) Il (essaye/essayait) de limiter vos contacts avec votre famille ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3																													
e) Il (insiste /insistait) pour savoir où vous (êtes/étiez) à tous moments ?	OUI 1 NON 2 ↓	→ 1	2	3																													

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES				PASSEZ À
DV07	<p>Maintenant, je voudrais vous poser d'autres questions sur vos relations avec votre (dernier) (mari/partenaire masculin).</p> <p>A. Est-ce qu'il est déjà arrivé que votre (dernier) (mari/partenaire masculin) :</p>	<p>B. Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois : souvent, parfois seulement ou pas du tout ?</p>				
		DÉJÀ ARRIVÉ	SOUVENT	PARFOIS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS	
	a) Vous dise ou fasse quelque chose pour vous humilier devant d'autres	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	b) Vous menace de vous blesser ou de vous faire du mal, vous ou quelqu'un qui vous est proche ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	c) Vous insulte ou vous rabaisse ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
DV08	<p>A. Est-ce qu'il est déjà arrivé que votre (dernier) (mari/partenaire masculin) vous ait fait l'une des choses suivantes :</p>	<p>B. Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois : souvent, parfois seulement ou pas du tout ?</p>				
		DÉJÀ ARRIVÉ	SOUVENT	PARFOIS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS	
	a) vous bouscule, secoue ou vous jette quelque chose ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	b) vous gifle ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	c) vous torde le bras ou vous tire les cheveux ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	d) vous frappe à coups de poings ou avec quelque chose qui pouvait vous blesser ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	e) vous donne des coups de pied, vous traîne par terre ou vous batte ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	f) essaye de vous étrangler ou de vous brûler avec l'intention de le faire ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	g) vous attaque avec un couteau, un fusil ou une autre arme ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	h) vous force physiquement à avoir des rapports sexuels avec lui quand vous ne le vouliez pas ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	i) vous force physiquement à pratiquer d'autres actes sexuels que vous ne vouliez pas ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	
	j) vous force en vous menaçant ou d'une autre manière à pratiquer des actes sexuels que vous ne vouliez pas ?	<p>OUI 1 →</p> <p>NON 2 ↓</p>	1	2	3	

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
DV09	<p>VÉRIFIER DV08A (a-j):</p> <p align="center"> AU MOINS UN <input type="checkbox"/> PAS UN SEUL <input type="checkbox"/> OUI' ↓ OUI' </p>		→ DV11
DV10	<p>Est-ce qu'à la suite d'actes commis envers vous par votre (dernier) (mari/partenaire masculin), il vous est arrivé d'avoir :</p> <p>a) des coupures, des hématomes ou des douleurs ?</p> <p>b) des hématomes aux yeux, des entorses, des luxations ou des brûlures ?</p> <p>c) des blessures profondes, des os cassés, des dents cassées ou d'autres blessures graves ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	
DV11	<p>Est-ce qu'il vous est déjà arrivé de battre, de gifler, de donner des coups de pied ou de faire quelque chose d'autre avec l'intention de blesser physiquement votre (dernier) (mari/partenaire masculin) alors qu'il ne vous battait pas et ne vous faisait pas de mal physiquement ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ DV13
DV12	<p>Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous est-il arrivé de faire cela à votre (dernier) (mari/partenaire masculin) : souvent, parfois seulement ou pas du tout ?</p>	<p>SOUVENT 1</p> <p>PARFOIS 2</p> <p>PAS DU TOUT 3</p>	
DV13	<p>Est-ce que votre (dernier) (mari/partenaire masculin) boit (buvait) de l'alcool ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ DV15
DV14	<p>Combien de fois lui arrive-t-il (lui est-il arrivé) d'être ivre : souvent, parfois seulement ou jamais ?</p>	<p>SOUVENT 1</p> <p>PARFOIS 2</p> <p>PAS DU TOUT 3</p>	
DV15	<p>Vous est-il arrivé d'avoir peur (d'avoir eu peur) de votre (dernier) (mari/partenaire masculin) : de nombreuses fois, parfois ou jamais ?</p>	<p>PEUR LA PLUPART DU TEMPS 1</p> <p>PEUR PARFOIS 2</p> <p>JAMAIS PEUR 3</p>	

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES			PASSEZ À
DV16	<p>A. Jusqu'ici, nous avons parlé du comportement de votre (actuel/dernier) (mari/partenaire masculin). Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur le comportement d'un de vos précédents maris ou de tout autre partenaires actuels ou précédents que vous avez pu avoir .</p>	<p>B. Il y a combien de temps que cela s'est produit ?</p>			
		<p>DÉJÀ ARRIVÉ</p>	<p>IL Y A 0-11 MOIS</p>	<p>IL Y A 12 MOIS OU PLUS</p>	<p>NE SE SOUVIENT PAS</p>
	<p>a) Est-ce qu'il est arrivé qu'un mari précédent ou un autre partenaire masculin actuel ou précédent vous batte, vous gifle, vous donne des coups de pied ou vous fasse quelque chose pour vous blesser physiquement ?</p>	<p>N'A JAMAIS EU UN AUTRE MARI/ PARTENAIRE MASCULIN 6</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2 ↓</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
	<p>b) Est-ce qu'il est arrivé qu'un mari précédent ou un autre partenaire masculin actuel ou précédent vous force physiquement à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer des actes sexuels contre votre volonté ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2 ↓</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
	<p>c) Est-ce qu'il est arrivé qu'un mari précédent ou un autre partenaire masculin actuel ou précédent vous a humiliée devant d'autres personnes, vous menace de vous blesser, vous ou quelqu'un qui vous est proche, vous insulte ou cherche à vous rabaisser ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2 ↓</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
DV17	<p>VÉRIFIER DV08A (h-j) ET DV16A (b):</p> <p align="center">AU MOINS UN <input type="checkbox"/> PAS UN SEUL <input type="checkbox"/></p> <p align="center">OUI' ↓ OUI</p>				<p>→ DV19</p>
DV18	<p>Quel âge aviez-vous la première fois qu'un mari ou un partenaire masculin, actuel ou précédent, vous a forcée à avoir des rapports sexuels ou de pratiquer des actes sexuels que vous ne vouliez pas ?</p>	<p>ÂGE EN ANNÉES RÉVOLUES <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>NE SAIT PAS 98</p>			
DV19	<p>VÉRIFIER 212 ET 232:</p> <p align="center">ACTUELLEMENT ENCEINTE 232=1 OU <input type="checkbox"/> PAS ENCEINTE 232=2 ET <input type="checkbox"/></p> <p align="center">A EU UNE GROSSESSE OU PLUS 212>0 ↓ N'A EU AUCUNE GROSSESSE 212=0</p>				<p>→ DV22</p>
DV20	<p>Est-ce qu'il est arrivé que quelqu'un vous batte, vous gifle, vous donne des coups de pied ou vous fasse quelque chose d'autre pour vous faire mal physiquement alors que vous étiez enceinte ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>			<p>→ DV22</p>

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
DV21	<p>Qui a agi ainsi pour vous faire mal physiquement pendant que vous étiez enceinte ?</p> <p>Quelqu'un d'autre ?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	MARI/PARTENAIRE ACTUEL A MÈRE/ FEMME DU PÈRE B PÈRE/ MARI DE LA MÈRE C SOEUR/FRÈRE D FILLE/FILS E AUTRE PERSONNE APPARENTÉE ... F ANCIEN MARI/PARTENAIRE G PETIT AMI ACTUEL ... H ANCIEN PETIT AMI I BELLE-MÈRE J BEAU-PÈRE ... K AUTRE BEAU-PARENT L ENSEIGNANT M CAMARADE D'ÉCOLE/DE CLASSE ... N EMPLOYEUR/QUELQU'UN ... AU TRAVAIL O POLICE/SOLDAT P AUTRE X (PRÉCISER)	
DV22	<p>VÉRIFIER 701 ET 702 ET DV04 ET DV05:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ <input type="checkbox"/> A VÉCU AVEC UN <input type="checkbox"/> HOMME/ A DÉJÀ EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <p>a) Depuis l'âge de 15 ans, est-ce que quelqu'un d'autre qu'un mari ou partenaire masculin vous a battu, giflé, donné des coups de pieds ou fait quelque chose pour vous faire mal physiquement ? N'oubliez pas, je ne parle pas ici d'un mari ou d'un partenaire masculin.</p> </div> <div style="width: 45%; border-left: 1px dashed black; padding-left: 10px;"> <p>N'A JAMAIS ÉTÉ MARIÉE/ <input type="checkbox"/> N'A JAMAIS EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <p>b) Depuis l'âge de 15 ans, est-ce que quelqu'un vous a battu, giflé ou donné des coups de pieds ou fait quelque chose d'autre pour vous faire mal physiquement ?</p> </div> </div>	OUI 1 NON 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">→ DV25</div>
DV23	<p>Qui vous a agressé de cette façon ?</p> <p>Quelqu'un d'autre ?</p> <p>ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	MÈRE/FEMME DU PÈRE A PÈRE/MARI DE LA MÈRE B SOEUR/FRÈRE C FILLE/FILS D AUTRE PERSONNE APPARENTÉE ... E PETIT AMI ACTUEL F ANCIEN PETIT AMI G BELLE-MÈRE H BEAU-PÈRE I AUTRE BEAU-PARENT J ENSEIGNANT K CAMARADE D'ÉCOLE/DE CLASSE ... L EMPLOYEUR/QUELQU'UN AU TRAVAIL M POLICE/SOLDAT N AUTRE X (PRÉCISER)	
DV24	<p>Au cours des 12 derniers mois, combien de fois est-il arrivé que (cette personne/ces personnes) vous agresse (vous agressent) physiquement : souvent, seulement de temps en temps ou pas du tout ?</p>	SOUVENT 1 PARFOIS 2 PAS DU TOUT 3	

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
DV25	<p>VÉRIFIER 701 ET 702 ET DV04 ET DV05:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A VÉCU AVEC UN HOMME/ A DÉJÀ EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <input type="checkbox"/> </div> <div style="text-align: center;"> <p>N'A JAMAIS ÉTÉ MARIÉE/ N'A JAMAIS EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <input type="checkbox"/> </div> </div>		→ DV27
DV26	<p>À n'importe quel moment dans votre vie, quand vous étiez enfant ou adulte, est-ce que quelqu'un d'autre qu'un mari précédent ou un partenaire actuel ou précédent vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté ? N'oubliez pas, je ne parle pas ici d'un mari ou d'un partenaire masculin.</p>	<p>OUI 1 NON 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE 3</p>	<p>→ DV28</p> <p>→ DV31</p>
DV27	<p>À n'importe quel moment dans votre vie, quand vous étiez enfant ou adulte, est-ce que quelqu'un vous a forcé de quelque manière que ce soit à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels que vous ne vouliez pas ?</p>	<p>OUI 1 NON 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE 3</p>	<p>→ DV31</p>
DV28	<p>VÉRIFIER 701 ET 702 ET DV04 ET DV05:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A VÉCU AVEC UN HOMME/ A DÉJÀ EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <input type="checkbox"/> </div> <div style="width: 45%;"> <p>N'A JAMAIS ÉTÉ MARIÉE/ N'A JAMAIS EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <input type="checkbox"/> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 45%;"> <p>a) Quel âge aviez-vous la première fois que quelqu'un d'autre qu'un mari ou un autre partenaire masculin, vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté?</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>b) Quel âge aviez-vous la première fois que l'on vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté?</p> </div> </div>	<p>ÂGE EN ANNÉES RÉVOLUES <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>NE SAIT PAS 98</p>	
DV29	<p>Qui vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer des actes sexuels que vous ne vouliez pas ?</p> <p>Quelqu'un d'autre ?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	<p>PÈRE/MARI DE LA MÈRE A FRÈRE/DEMI-FRÈRE B AUTRE PERSONNE APPARENTÉE ... C PETIT AMI ACTUEL D ANCIEN PETIT AMI E BEAU-PARENT F AMI/RENCONTRE G AMI DE LA FAMILLE H ENSEIGNANT I CAMARADE D'ÉCOLE/CLASSE J EMPLOYEUR/QUELQU'UN .. AU TRAVAIL K POLICE/SOLDAT L PRÊTRE/RESPONSABLE RELIGIEUX M ÉTRANGER N</p> <p>AUTRE X (PRÉCISEZ)</p>	

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
DV30	<p>VÉRIFIER 701 ET 702 ET DV04 ET DV05:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A VÉCU AVEC UN HOMME/ A DÉJÀ EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <p>a) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un d'autre qu'un mari précédent ou un partenaire masculin actuel ou précédent vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer des actes sexuels contre votre volonté?</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>N'A JAMAIS ÉTÉ MARIÉE/ N'A JAMAIS EU UN PARTENAIRE MASCULIN</p> <p>b) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer des actes sexuels que vous ne vouliez pas ?</p> </div> </div>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
DV31	<p>VÉRIFIEZ DV08A (a-j), DV16A (a,b), DV20, DV22, DV26, ET DV27:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <p>AU MOINS UN OUI' <input type="checkbox"/></p> <p>PAS UN SEUL OUI' <input type="checkbox"/></p> </div>		→ DV35
DV32	<p>Pensez à ce qui vous est arrivé parmi les choses dont nous venons de parler. Vous est-il arrivé de rechercher de l'aide ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	→ DV34
DV33	<p>Auprès de qui avez-vous recherché de l'aide ?</p> <p>Personne d'autre ?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	<p>PROPRE FAMILLE A FAMILLE DU MARI/PARTENAIRE B MARI/PARTENAIRE ACTUEL/ANCIEN C PETIT AMI ACTUEL/ANCIEN D AMI E VOISIN F RESPONSABLE RELIGIEUX G MÉDECIN/PERSONNEL MÉDICAL H POLICE I AVOCAT J ORGANISATION SERVICE SOCIAL K</p> <p>AUTRE X (PRÉCISER)</p>	→ DV35
DV34	<p>Avez-vous parlé de cela à quelqu'un ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
DV35	<p>Pour autant que vous le sachiez, est-ce que votre père battait votre mère ?</p>	<p>OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8</p>	

MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À																
	REMERCIEZ L'ENQUÊTÉE DE SA COOPÉRATION ET RÉAFFIRMEZ-LUI QUE SES RÉPONSES RESTERONT CONFIDENTIELLES. COMPLÉTEZ LES QUESTIONS CI-DESSOUS CONCERNANT LE MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE SEULEMENT.																		
DV36	<p>AVEZ-VOUS DÛ INTERROMPRE L'INTERVIEW PARCE QU'UN ADULTE A ESSAYÉ D'ÉCOUTER, EST VENU DANS LA PIÈCE OU A ESSAYÉ D'INTERVENIR D'UNE AUTRE MANIÈRE ?</p>	<table> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI, UNE FOIS</th> <th>OUI, PLUS D'UNE FOIS</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MARI</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>AUTRE HOMME ADULTE ..</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>FEMME ADULTE</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>		OUI, UNE FOIS	OUI, PLUS D'UNE FOIS	NON	MARI	1	2	3	AUTRE HOMME ADULTE ..	1	2	3	FEMME ADULTE	1	2	3	
	OUI, UNE FOIS	OUI, PLUS D'UNE FOIS	NON																
MARI	1	2	3																
AUTRE HOMME ADULTE ..	1	2	3																
FEMME ADULTE	1	2	3																
DV37	<p>COMMENTAIRES DE L'ENQUÊTRICE / SI L'ENQUÊTE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE N'A PAS PU ÊTRE MENÉE, DONNEZ LES RAISONS.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>																		